**eINFO**

No. 2/2019 10.06.2019

Association Culturelle Chinoise de Luxembourg a.s.b.l.

盧森堡中華文教協會

Association sans but lucratif politiquement et religieusement neutre

http://luxchine.org e-mail: luxchine@pt.lu

A.C.C.L. asbl

Compte : BCEE LU16 0019 2555 1116 5000

## COTISATION

- L'année de référence est l'année scolaire qui débute en septembre et finit fin août de l'année d'après.
- Le montant est de 20 euros / 15 euros pour élèves et étudiants à plein temps.

## Nous avons le plaisir de vous présenter notre offre de cours pour l'été 2019

Toutes les inscriptions se font directement sur notre site www.luxchine.org /Information sur les Cours. Il est néanmoins possible de télécharger le formulaire d'inscription. Dans ce dernier cas il faut renvoyer cette fiche soit par e-mail à luxchine@pt.lu, soit par courrier à l'adresse de notre secrétariat: 21 Batzent—L-8551 Noerdange.

## COURS D'ÉTÉ 2019 DE LANGUE CHINOISE POUR DÉBUTANTS

Pour s'inscrire au cours, session juin/juillet 2019, les candidats peuvent s'inscrire directement sur notre site www.luxchine.org ou demander à luxchine@pt.lu la fiche d'inscription. Dans ce dernier cas il faut renvoyer cette fiche soit par e-mail à luxchine@pt.lu , soit par courrier à l'adresse de notre secrétariat: 21 Batzent—L-8551 Noerdange et s'acquitter du droit d'inscription qui s'élève à 160.- Euros. L'inscription est enregistrée après réception du montant de 160 Euros et elle ne sera valable que dans la mesure où il y a suffisamment d'inscriptions, respectivement suffisamment de places disponibles. Passé le 20 juin 2019, date de clôture des inscriptions, l'ACCL dressera sur le vu des relevés bancaires une liste des candidats au cours. Le 20 juin 2019, les candidats acceptés recevront par e-mail une confirmation de leur inscription. Après cette confirmation, aucun remboursement du droit d'inscription ne sera plus possible. Les candidats non admis seront aussi informés le 20 juin 2019 par e-mail et ils seront alors remboursés intégralement.

Le cours aura lieu
à la Chambre des Salariés, Luxembourg—2-4 rue Pierre Hentges — 1726 Luxembourg
aux dates et aux heures suivantes:

les **24, 25, 26, 27, 28 juin et 1, 2, 3, 4 et 5 juillet 2019**
**Chaque fois de 18h30 à 20h10**

**Pour les personnes qui n'ont pas encore payé la cotisation de l'année scolaire 2018/2019, il faut majorer le prix de 20 euros/15 euros pour élèves et étudiants à plein temps.**

**INSCRIPTION JUSQU'AU 20 JUIN 2019.**

## Ensemble avec la DDMBA (Dharma Drum Mountain Buddhist Association Luxembourg asbl) nous proposons début septembre

### Journées de méditation et conférence Chan—Session juillet 2019

**Réservées aux pratiquants de niveau intermédiaire** (au moins 6 séances de présence à un cours avec Madame Lee Li-Chuan.)

☐ Le 06 juillet 2019: de 09h00 à 17h00 Journée de méditation Chan : **80,- €**
☐ Le 06 juillet 2019: à midi, déjeuner après la séance : **15,- €**

**Les séances sont en anglais et en chinois.**

A ce cours s'ajoute **une fois** le droit d'adhésion à l'association ACCL: 20 euros ou 15 euros pour élèves/étudiants à plein temps. (Uniquement si cette adhésion n'aurait pas encore été effectuée pour l'année 2019)

**Ouverts à tout le monde**:

☐ le 7 juillet 2019 : de 10h00 à 11h40 Conférence par Fa Shi
en anglais don

☐ le 7 juillet 2019 : de 15h30 à 17h10 Conférence par Fa Shi
en chinois don

L'inscription peut se faire directement sur le site www.luxchine.org.
De plus amples informations ainsi que le bulletin d'inscription peuvent être obtenus auprès de la DDMBA, ddmba@chan.lu.

**CLÔTURE DES INSCRIPTIONS : LE 29 JUIN 2019**

**Et puis nos cours de l'année scolaire 2019-2020 vont commencer début octobre 2019**
**Nous avons le plaisir de vous proposer les cours ci-dessous**
**Inscriptions en ligne ouvertes sous peu sur www.luxchine.org**

# Association culturelle chinoise de Luxembourg a.s.b.l.

Dà jiā lái xué zhōng wén / 大家來學中文 / Tout le monde vient apprendre le chinois.

**Nos cours de l'année scolaire 2019 – 2020 (octobre 2019 à juillet 2020)**

Les cours sont tenus en langue française et ils sont ouverts, aux mêmes conditions, à tous les adultes désireux de les fréquenter. Un participant peut s'inscrire, suivant ses connaissances, à un ou plusieurs des cours suivants:

- Cours de langue Débutant
- Cours de langue Avancé
- Cours de langue Avancé 5
- Cours de calligraphie
- Cours de littérature
- Histoire, civilisation et culture de la Chine, cycle 3
- Aquarelle et encre de Chine, automne et printemps - débutant
- Aquarelle et encre de Chine, automne et printemps - intermédiaire
- Méditation Chan, automne et printemps - débutant
- Méditation Chan, automne et printemps - intermédiaire

**Cours de langue pour Débutants** (première année d'études)
L'année scolaire 2019-2020 comprend 29 leçons et le programme pour débutants est le suivant:
Étude de la phonétique de la langue chinoise Pin Yin ou/et Zhu Yin pendant ± 5 semaines.
Étude des traits et de l'ordre des traits des caractères chinois pendant ± 2 semaines.
Étude pendant ± 22 semaines des premières leçons de « Parler chinois avec 500 caractères ».
Les manuels principalement utilisés sont les suivants :
1. Parler chinois avec 500 caractères (téléchargeable sur le site sous la rubrique 'Matériel didactique').
2. Tableau de la phonétique, volume 1 (téléchargeable sur le site sous la rubrique 'Matériel didactique').
3. Initiation à l'écriture des caractères chinois, volume 2-1 et volume 2-2.

Le cours est tenu une fois par semaine le mercredi soir à partir du 2 octobre 2019, le soir de 18h30 à 20h10 (excepté s'il tombe sur un jour de fête ou en période de vacances).

**Cours de langue pour Débutants intensif en été 2020** (première année d'études)
Ce cours comprend 10 leçons et aura lieu du 29.06.2020-10.07.2020, le soir de 18h30 à 20h10

**Cours de langue pour avancé, et avancé 5**
Les cours sont tenus une fois par semaine (excepté s'ils tombent sur un jour de fête ou en période de vacances) et comprennent 28 leçons et sont tenus comme suit :

| | | |
|---|---|---|
| Avancé | le jeudi | à partir du 3 octobre 2019, le soir de 18h30 à 20h10 |
| Avancé 5 | le mardi | à partir du 1er octobre 2019, le soir de 18h30 à 20h10. |

**Cours de littérature, niveau intermédiaire**
Ce cours aura lieu 6 fois le vendredi soir de 18h30 à 20h10, aux dates suivantes:
10 janvier, 17 janvier, 24 janvier, 31 janvier, 7 février et 14 février

**Cours de calligraphie, tous niveaux**
Nous offrons désormais un cours de calligraphie pendant l'année.
Ce cours aura lieu 10 fois le vendredi soir de 18h30-20h30
28 février, 6 mars, 13 mars, 20 mars, 27 mars, 3 avril, 8 mai, 15 mai, 12 juin et 19 juin.

**Cours sur l'histoire, la civilisation et la culture de la Chine – cycle 3**
Dans ce cours, ouvert à tous, les participants auront un aperçu détaillé sur l'histoire, la civilisation et la culture de la Chine. Les thèmes traités seront entre autres, l'explication des symboles (tel le dragon), les fêtes chinoises, le noyau religieux (Confucius, Lao Tse, Bouddha), la politesse en Chine en comparaison à celle en Europe, etc.
Ce cours aura lieu 6 fois le vendredi soir de 18h30 à 20h10, aux dates suivantes:
4 octobre, 11 octobre, 18 octobre, 25 octobre, 8 novembre et 15 novembre.

**Cours d'Aquarelle chinoise & Encre de Chine**
Pour ce cours nous offrons désormais 2 cours de débutant et 2 cours intermédiaire. Ces cours sont tenus le soir de 18h30 à 20h30 (excepté s'ils tombent sur un jour de fête ou en période de vacances) :

| | |
|---|---|
| Débutant – le lundi soir - Semestre Automne | du 07.10.2019-16.12.2019 |
| Débutant – le lundi soir – Semestre Printemps | du 02.03.2020-25.05.2020 |
| Intermédiaire – le mercredi soir – Semestre Automne | du 02.10.2019-11.12.2019 |
| Intermédiaire – le mercredi soir - Semestre Printemps | du 04.03.2020-27.05.2020 |

Programme : Méthodes Bai-Miao / Gou-Le-Tian-Cai / Mo-Gu et autres méthodes.
Style : Gong-Bi (le pinceau soigneux ou le pinceau habile) / Xie-Yi (écrire l'idée ou écrire l'intention)

**Séances de Méditation Chan (zen) en deux cycles**
Les séances ont maintenant lieu le lundi (excepté s'ils tombent sur un jour de fête ou en période de vacances), et nous offrons 2 cours de débutant et 2 cours intermédiaire .

| | |
|---|---|
| Débutant – le lundi soir – Semestre Automne | du 07.10.2019-24.02.2020 de 18h00 – 19h30 |
| Débutant – le lundi soir – Semestre Printemps | du 02.03.2020-15.06.2020 de 18h00 – 19h30 |
| Intermédiaire – le lundi soir – Semestre Automne | du 07.10.2019-24.02.2020 de 19h30 – 21h00 |
| Intermédiaire – le lundi soir – Semestre Printemps | du 02.03.2020-15.06.2020 de 19h30 – 21h00 |
| Stage de méditation Chan avec comme invité Changwu Fashi | du 26.06.2020-28.06.2020 |

Les premières séances du cours débutant présenteront la pratique de la méditation d'une façon compréhensible. Par la suite nous proposons une révision des deux exercices de préparation à la méditation, des sept points de la posture assise correcte, des huit formes de la méditation en mouvement et des méthodes essentielles de méditation en vue d'harmoniser votre corps, votre esprit et votre respiration.

**TOUS LES COURS AURONT LIEU À LUXEMBOURG-VILLE. LE LIEU EXACT SERA INDIQUÉ LORS DE LA CONVOCATION**

## INSCRIPTION

Pour s'inscrire pour l'année scolaire 2019-2020 les candidats de toutes les classes doivent remplir une fiche d'inscription qu'ils peuvent trouver sur notre site Internet www.luxchine.org. Un accusé de réception, avec le numéro d'inscription, sera envoyé automatiquement. Il reste bien sûr possible de demander la fiche par courrier électronique (luxchine@pt.lu). Dans ce dernier cas la fiche, dûment remplie, doit être envoyée par la poste à l'adresse suivante: Association culturelle chinoise de Luxembourg a.s.b.l., Secrétariat: 21, Batzent L-8551 Noerdange. Les droits d'inscription sont les suivants :

| | |
|---|---|
| **Cours de langue:** | **280 euros (matériel didactique compris)** |
| **Cours de littérature:** | **110 euros (matériel didactique compris)** |
| **Cours de calligraphie:** | **200 euros** |
| **Cours sur l'histoire, la civilisation et la culture de la Chine:** | **110 euros (matériel didactique compris)** |
| **Cours d'aquarelle chinoise et encre de Chine:** | **250 euros par cours par semestre.** |
| **Séances de méditation Chan:** | **100 euros pour le cours débutant, pour le cours intermédiaire le cours est gratuit, avec possibilité de faire un don.** |

**A TOUS CES COURS S'AJOUTENT UNE FOIS LE DROIT D'ADHÉSION À ACCL:**
**20 EUROS/15 EUROS POUR ÉLÈVES ET ÉTUDIANTS À PLEIN TEMPS.**

L'inscription est enregistrée après réception du paiement et elle ne sera valable que dans la mesure où il y a suffisamment de places disponibles. Passé le 21 septembre 2019 (sauf pour les cours en été), date de clôture des inscriptions, l'ACCL dressera sur le vu des relevés bancaires une liste officielle des participants. Les candidats admis recevront une confirmation écrite de leur inscription. Après expédition de cette confirmation, aucun remboursement du droit d'inscription ne sera plus possible. Les candidats non admis seront informés par courrier et remboursés intégralement.
Si pour une classe (sauf pour la classe Avancé 5) le nombre d'inscriptions est inférieur à 15 personnes (minimum imposé par le Ministère de l'Éducation Nationale), le cours en question n'aura pas lieu et l'ACCL remboursera intégralement le montant du cours aux personnes qui se seraient inscrites.

# Association culturelle chinoise de Luxembourg a.s.b.l. fondée 1997

**http://www.luxchine.org * E-mail: luxchine@pt.lu**

## Bulletin d'inscription aux cours - Session 2019-2020

**Ministère de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle, Formation des Adultes**

**Cochez ce qui convient**

| | |
|---|---|
| ☐ LA-ZH-5 | Cours de langue 1ère année d'études (Débutants) – mercredi soir |
| ☐ LA-ZH-6 | Cours de langue avancé, niveau ≥ 200 caractères – jeudi soir |
| ☐ LA-ZH-9 | Cours de langue avancé 5, niveau ≥ 500 caractères – mardi soir |
| ☐ LA-ZH-4 | Cours de littérature, niveau ≥ 120 caractères – vendredi soir |
| ☐ AR-DESS-4 | Aquarelle chinoise et encre de Chine, débutant – lundi soir - semestre automne 2019 |
| ☐ AR-DESS-5 | Aquarelle chinoise et encre de Chine, intermédiaire – mercredi soir - semestre automne 2019 |
| ☐ AR-DESS-6 | Aquarelle chinoise et encre de Chine, débutant – lundi soir - semestre printemps 2020 |
| ☐ AR-DESS-7 | Aquarelle chinoise et encre de Chine, intermédiaire – mercredi soir - semestre printemps 2020 |
| ☐ SCI-HIST-1 | Cours de la culture chinoise, tous niveaux – vendredi soir – cycle III |
| ☐ AR-DESS-8 | Cours de calligraphie chinoise, tous niveaux – vendredi soir |
| ☐ SO-MED-1 | Méditation Chan – débutant – lundi soir – semestre automne 2019 |
| ☐ SO-MED-2 | Méditation Chan – intermédiaire – lundi soir – semestre automne 2019 |
| ☐ SO-MED-5 | Méditation Chan – débutant – lundi soir – semestre printemps 2020 |
| ☐ SO-MED-6 | Méditation Chan – intermédiaire – lundi soir – semestre printemps 2020 |

**Important:** Pour l'organisation de nos cours, nous avons une convention avec le Ministère de l'Éducation Nationale, Service de la Formation des Adultes, qui supervise la qualité de nos enseignements. Nous devons soumettre au Ministère les données ci-dessous pour chaque élève qui s'inscrit à nos cours. C'est le but de cette fiche d'inscription que nous vous prions de bien vouloir remplir soigneusement et bien lisiblement. Merci d'avance.

Titre : ☐ Madame ☐ Mademoiselle ☐ Monsieur

Nom : _____ Prénom : _____ Matricule : _____

Profession : _____ Occupation actuelle :_____Nationalité : _____

Date de naissance : _____jj_____mm_____aa

Lieu de naissance : _____ Pays de naissance : _____

Langue maternelle : _____ Autres langues parlées : _____

Adresse : No. _____ Rue : _____

Code postal : _____ Localité : _____

Tél. privé : _____ service : _____ portable : _____

E-mail privé: _____

E-mail de bureau: _____

Luxembourg, le _____ / _____ / 2019 Signature: _____

J'ai viré à la date du _____ la somme de _____ euros sur le compte BCEE, No : IBAN LU16 0019 2555 1116 5000
BIC: BCEELULL (+ 20 euros/15 euros pour élèves et étudiants à plein temps comme droit d'adhésion de l'ACCL à.s.b.l. – année scolaire 2019-2020).

Remarque importante :

1. Les inscriptions sont enregistrées suivant la date d'entrée de leur payement (la date de l'extrait de la BCEE faisant foi) et deviennent seulement définitives après confirmation écrite de notre part. Si les inscriptions sont plus nombreuses que les places disponibles ce seront les dernières arrivées qui ne pourront plus être prises en compte.
2. Si pour un cours le nombre d'inscriptions est inférieur à 15 - sauf pour Cours avancé 5 - (minimum imposé par le Ministère de l'Éducation Nationale), le cours en question n'aura pas lieu.

Dans ces deux cas l'ACCL remboursera le montant intégral payé aux personnes qui se seraient inscrites.

Merci de remplir la fiche directement sur le site www.luxchine.org. Un accusé de réception, avec le numéro d'inscription, sera envoyé automatiquement. Il reste bien sûr possible de remplir la fiche sur papier. Dans ce dernier cas la fiche, dûment remplie, doit être envoyée par la poste à l'adresse suivante: Association culturelle chinoise de Luxembourg a.s.b.l., Secrétariat: 21, Batzent L-8551 Noerdange.

# Cours session 2019-2020

| horaire | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| niveau | méditation Débutant | méditation Débutant | méditation Intermédiaire | méditation Intermédiaire | ≥ 500 mots Avancé 5 | 0-120 mots Débutant | ≥ 200 mots Avancé | tous niveaux cycle 3 | ≥ 120 mots | tous niveaux | niveau Débutant | niveau Débutant | niveau Intermédiaire | niveau Intermédiaire |
| code | SO-MED-1 | SO-MED-1 | SO-MED-2 | SO-MED-2 | LA-ZH-5 | LA-ZH-6 | LA-ZH-8 | SO-HIST-1 | Littérature LA-ZH-4 | Calligraphie AR-CHIN-8 | AR-CHIN-4 | AR-CHIN-4 | AR-CHIN-5 | AR-CHIN-7 |
| date | lundi 13 leçons | lundi 12 leçons | lundi 13 leçons | lundi 12 leçons | mardi 28 leçons | mercredi 29 leçons | jeudi 28 leçons | vendredi 6 leçons | vendredi 6 leçons | vendredi 10 leçons | lundi 10 leçons | lundi 10 leçons | mercredi 10 leçons | mercredi 10 leçons |
| octobre | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | | | | | 2 | |
| | 7 | | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | | | 7 | | 9 | |
| | 14 | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 18 | | | 14 | | 16 | |
| | 21 | | 21 | | 22 | 23 | a. 24 | 25 | | | 21 | | 23 | |
| novembre | 4 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 4 | | 6 | |
| | 11 | | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 11 | | 13 | |
| | 18 | | 18 | | 19 | 20 | 21 | | | | 18 | | 20 | |
| | | | | | 26 | 27 | 28 | | | | 25 | | 27 | |
| décembre | | | | | b. 3 | 4 | 5 | | | | 2 | | 4 | |
| | | | | | | | | | | | 9 | | 11 | |
| | | | | | | | | | | | 16 | | | |
| janvier | 6 | | 6 | | 7 | 8 | 9 | | 10 | | | | | |
| | 13 | | 13 | | 14 | 15 | 16 | | 17 | | | | | |
| | 20 | | 20 | | 21 | 22 | 23 | | 24 | | | | | |
| | 27 | | 27 | | 28 | 29 | 30 | | 31 | | | | | |
| février | 3 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | | 7 | | | | | |
| | 10 | | 10 | | 11 | 12 | 13 | | 14 | | | | | |
| | 24 | | 24 | | 25 | 26 | 27 | | | 28 | | | | |
| mars | | 2 | | 2 | 3 | 4 | 5 | | | 6 | | 2 | | 4 |
| | | 9 | | 9 | 10 | 11 | 12 | | | 13 | | 9 | | 11 |
| | | 16 | | 16 | 17 | 18 | 19 | | | 20 | | 16 | | 18 |
| | | 23 | | 23 | 24 | 25 | 26 | | | 27 | | 23 | | 25 |
| | | 30 | | 30 | 31 | | | | | | | 30 | | |
| avril | | | | | | 1 | 2 | | | 3 | | | | 1 |
| | d. Voyage en Chine | | | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | | | |
| | | | | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | | | | |
| | | 27 | | 27 | 28 | 29 | 30 | | | | | 27 | | 29 |
| mai | | 4 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | | 8 | | 4 | | 6 |
| | | 11 | | 11 | 12 | 13 | 14 | | | 15 | | 11 | | 13 |
| | | 18 | | 18 | 19 | 20 | 21 | | | | | 18 | | 20 |
| | | 25 | | 25 | 26 | 27 | 28 | | | | | 25 | | 27 |
| juin | | 8 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 5 Dharma talk : Bu Ci SO-MED-4 | | 12 | | | | |
| | | 15 | | 15 | 16 | 17 | 18 | | | 19 | | | | |
| | | | | | 23 | 24 | e. 25 | 26 vendredi | 27 samedi | 28 dimanche | | | | |
| | | | juin | 29 | 30 | | | | 3 days Méditation SO-MED-3 | | | | | |
| | | LA-ZH-10 | juillet | | | 1 | 2 | 3 | | | | | | |
| | | | | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | | | | | |

**Notes:**

a. Concert de bienfaisance : 24 oct. 2019 (jeudi)

b. Cinéma : 3 déc. 2019 (mardi)

c. La fête du printemps organisée par ACCL: 25 janvier 2020 (samedi)
(le réveillon / chú xì guò nián : 25 jan.)

d. Voyage en Chine : du 6 au 19 avril 2020

e. La remise des certificats : 25 juin 2020 (jeudi)

c. 25 janvier

- Voyage en Chine
- Cours de la culture chinoise
- Cours de la littérature chinoise
- Cours de la calligraphi chinoise
- Cours de la méditation chinoise
- Dharma talk et stage de la méditation chinoise
- Cours d'aquarelle chinoise (débutant)
- Cours d'aquarelle chinoise (intermédiaire)
- Cours de la langue chinoise (débutant)
- Cours de la langue chinoise (avancé 1)
- Cours de la langue chinoise (avancé 5)
- Cours de la langue chinoise (intensif, débutant)
- Atelier sur la culture chinoise

2019/04/23 ACCL

# EXPOSITION
## Palace Paradis
## Offrandes funéraires en papier de Taiwan

**Musée du quai Branly –Jacques Chirac**
**37, quai Branly – Paris 75007**
**Exposition du 18 juin au 27 octobre 2019**

Cette exposition est réalisée par le Musée du quai Branly en collaboration avec le Centre culturel de Taïwan, et avec la participation du Musée des Beaux-Arts de Kaohsiung.

Des techniques de fabrication des offrandes à la symbolique du matériau principal, le papier, l'exposition explore les origines de cette tradition et ses évolutions contemporaines. Les offrandes funéraires figurent parmi les premiers vestiges de la civilisation chinoise. La coutume d'inhumer les défunts avec des répliques d'objets quotidiens de terre cuite est attestée depuis plus de 3000 ans. À l'âge du bronze, de luxueux objets rituels de divination permettaient de communiquer avec les ancêtres, considérés comme des intermédiaires entre les hommes et les divinités. Plus tard, à partir du 5e siècle avant notre ère, le confucianisme a placé la piété filiale au cœur de sa doctrine et au fondement de l'ordre social.

誰不曾嚮往往生之後仍繼續享受在人間擁有的樂趣？

台灣喪葬紙紮糊紙祭品的功能即在於此，透過火化傳遞給死者，確保他們在陰間仍擁有舒適的物質享受。在死者往生之後，其親友會購買一些以竹篾紮成骨架、糊上紙的真實物件糊紙替代品，與冥紙（陰間所用的錢）一起燒給死者。從迷你屋厝洋樓到如假包換的奢侈品，這些極為逼真的工藝品絲毫不含糊，不放過任何細節：洗衣機上有排程選單、智慧型手機安裝了專屬「天堂」的各種應用程式，轎車則附上司機。

Plus d'infos sur l'exposition—展覽相關資訊請參閱:
https://fr.taiwan.culture.tw/information_92_99599.html

www.quaibranly.fr

## PRE-INFORMATION
## Date à retenir dans vos agendas

Le 24 octobre prochain nous organisons un concert de bienfaisance à la Philharmonie de Luxembourg.

Ce concert sera performé par 5 jeunes musiciens venant de Manchester, et qui interpréteront des mélodies chinoises sur des instruments africains et européens.

De plus amples informations vous parviendront dans une prochaine édition e-INFO.

## Coin de nos membres
## Informations sous leur responsabilité

Notre membre, Monsieur René Hoffmann, souhaite vendre sa collection de timbres sur la Chine, années 1997-2016.

Si vous êtes intéressé, vous pouvez vous adresser directement à Monsieur Hoffmann, sous le numéro de téléphone 23650479.